

Prior to use, carefully read the instructions for use.	EN
--	-----------

GC Fuji™ I

RADIOPAQUE GLASS IONOMER LUTING CEMENT

For use only by a dental professional in the indications for use.
INDICATIONS FOR USE

- Cementation of metal-based inlays, onlays, crowns, bridges and posts.
- Cementation of high strength (zirconia based) all ceramic crowns and bridges.

CONTRAINDICATIONS

- Direct pulp capping.
- Avoid the use of this product in patients with known allergies to glass ionomer cement.

COMPOSITION / COMPOSITIONS

Powder: Fluoro-alumino-silicate glass, polyacrylic acid, pigment

Liquid: Water, polyacrylic acid, carboxylic acid

Powder/liquid ratio (g/g)	1,8/1,0
Mixing time (23°C/73°F) (min., sec.)	20*
Working Time (23°C/73°F) (min., sec.)	2'00*
Setting Time (37°C/99°F) (min., sec.)	4'30*

ISO 9917-1 Glass polyalkenoate cement, Luting

- TOOTH PREPARATION**
 - Prepare tooth in usual manner. For pulp capping, use calcium hydroxide.
 - Clean the prepared teeth with pumice and water.
 - Rinse thoroughly with water. Remove excess moisture by blotting with a cotton pellet or gently blowing with an oil-free air. **DO NOT DESICCATE**. Prepared surfaces should appear moist (glistening).
- RESTORATION PREPARATION**

Make sure that the restoration is pretreated and handled according to the manufacturer’s instructions.
- POWDER AND LIQUID DISPENSING**
 - The standard powder to liquid ratio is 1.8g/1.0g (1 level scoop of powder to 2 drops of liquid).
 - For accurate dispensing of powder, lightly tap the bottle against the hand. Do not shake or invert.
 - Hold the liquid bottle vertically and squeeze gently.
 - Close bottles immediately after use.
- MIXING**

Dispense powder and liquid onto the pad. Using the plastic spatula, add all the powder to the liquid. Mix rapidly for 20 seconds.

Note :
When mixing larger amounts, divide the powder into two equal parts. Mix the first portion with all of liquid for 5 seconds. Incorporate the remaining portion and mix the whole thoroughly for 15 seconds (total 20 seconds).
- CEMENTATION**
 - Coat the internal surface of the restoration with sufficient cement and seat immediately. The working time is 2 minutes from start of mixing at 23°C (73.4°F). Higher temperatures shorten working time.
 - Maintain moderate pressure.
 - Start removing excess cement when the excess cement feels rubbery.
 - Finishing can be started 4 minutes 30 seconds after seating the restoration.

STORAGE

Recommended for optimal performance, store in a cool and dark place (4–25°C) (39.2-77.0°F).

SHADE

Light yellow

PACKAGES

- 1-1 package : 35g powder, 25g (20mL) liquid, powder scoop, mixing pads (No. 20).
- Bottle of 35g powder with scoop.
- Bottle of 25g (20mL) liquid.

CAUTION

- In case of contact with oral tissue or skin, remove immediately with a sponge or cotton soaked in alcohol. Flush with water. To avoid contact, a rubber dam and/or cocoa butter can be used to isolate the operation field from the skin or oral tissue
- In case of contact with eyes, flush immediately with water and seek medical attention.
- DO NOT mix powder or liquid with components of other glass ionomer cements.
- This product is not indicated for filling or core build-up.
- Personal protective equipment (PPE) such as gloves, face masks and safety eyewear should always be worn.
- In rare cases the product may cause sensitivity in some people.If any such reactions are experienced, discontinue the use of the product and refer to a physician.

Some products referenced in the present IFU may be classified as hazardous according GHS. Always familiarize yourself with the safety data sheets available at: https://www.gc.dental/europe They can also be obtained from your supplier.

CLEANING AND DISINFECTING:
MULTI-USE DELIVERY SYSTEMS: to avoid cross-contamination between patients this device requires mid-level disinfection. Immediately after use inspect device and label for deterioration. Discard device if damaged.
DO NOT IMMERGE. Thoroughly clean device to prevent drying and accumulation of contaminants. Disinfect with a mid-level registered healthcare-grade infection control product according to regional/national guidelines.

For the Summary of Safety and Clinical Performance (SSCP) please see EUDAMED database (https://ec.europa.eu/tools/eudamed) or contact us at Regulatory.gce@gc.dental

UNDESIRED EFFECTS- REPORTING:

If you become aware of any kind of undesired effect, reaction or similar events experienced by use of this product, including those not listed in this instruction for use, please report them directly through the relevant vigilance system, by selecting the proper authority of your country accessible through the following link:

https://ec.europa.eu/growth/sectors/medical-devices/contacts_en as well as to our internal vigilance system: vigilance@gc.dental
In this way you will contribute to improve the safety of this product.

UK responsible person
GC UNITED KINGDOM
Coopers Court Newport Pagnell Buckinghamshire
MK16 8JS United Kingdom

Last revised : 03/2024

Vor der Benutzung bitte die Gebrauchsanweisung gründlich lesen.	DE
---	-----------

GC Fuji™ I

RÖNTGENSICHTBARER GLAS IONOMER BEFESTIGUNGSZEMENT

Nur zur Verwendung durch zahnärztliches Fachpersonal gemäß den Anwendungshinweisen.

ANWENDUNGSHINWEISE

- Befestigung von metallbasierten Inlays, Onlays, Brücken und Stiften.
- Befestigung von hochfesten (zirkonbasierten) Vollkeramikkrönen und -brücken.

GEGENINDIKATIONEN

- Direkte Pulpaüberkappung.
- Dieses Produkt darf nicht bei Patienten verwendet werden, die eine Allergie gegen Glasionomer-Zemente haben.

ZUSAMMENSETZUNG

Pulver: Fluor-Alumino-Silikatglas, polyacrylsäure, pigment
Flüssigkeit: Wasser, polyacrylsäure, karbonsäure

GEBRAUCHSANLEITUNG

Pulver-/Flüssigkeitsverhältnis (g/g)	1,8/1,0
Anmischzeit (23°C/73°F) (Min., Sek.)	20*
Arbeitszeit (23°C/73°F) (Min., Sek.)	2'00*
Einstellzeit (37°C/99°F) (min., sec.)	4'30*

ISO 9917-1 Glas-Polyalkenoat-Zement, Befestigung

- PRÄPARATION**
 - Die Zähne wie gewohnt präparieren. Für Pulpaüberkappungen Kalziumhydroxid verwenden.
 - Den fertig präparierten Zahn gründlich mit Wasser und Bims reinigen.
 - Gründlich mit Wasser spülen und mit einem Tupfer oder öffreier Druckluft von überschüssigem Wasser befreien; dabei aber einen leichten Feuchtigkeitsfilm erhalten-die Oberfläche sollte glänzend – feuchterscheinen.
- VORBEREITUNG DER RESTAURATION**

Die Restauration gem. den Anweisungen des Herstellers vorbereiten und behandeln!
- PULVER- UND FLÜSSIGKEITSDOSIERUNG**
 - Das Standardverhältnis von Pulver/ Flüssigkeit beträgt 1,8g/ 1,0g. (1 gestrichener Meßlöffel Pulver auf 2 Tropfen Flüssigkeit)
 - Mit der Hand leicht gegen die Flasche tippen, um das Pulver genau zu dosieren. Nicht schütteln oder umdrehen.
 - Die Flasche mit der Flüssigkeit senkrecht halten und sie leicht drücken.
 - Flasche sofort nach Gebrauchschließen.
- ANMISCHEN**

Das Pulver und die Flüssigkeit auf den Anmischblock geben. Die gesamte Pulvermenge mit einem Plastikspatel in die Flüssigkeit mischen. Mit schnellen Bewegungen 20 Sekunden vermischen.

Hinweis:
Zum Anmischen größerer Produktmengen das Pulver in zwei gleiche Portionen teilen. Die erste Portion mit der ganzen Flüssigkeit 5 Sekunden anmischen, dann zweite Portion hinzufügen, und das Ganze 15 Sekunden lang gründlich durchmischen (insgesamt 20 Sekunden).
- ZEMENTIEREN**
 - Die innere Oberfläche der Restauration mit ausreichend Zement bedecken und sofort einsetzen. Die Verarbeitungzeit beträgt ab Beginn des Anmischens bei 23°C zwei Minuten; höhere Temperaturen verringern die Verarbeitungszeit.
 - Leichten Druck auf die Restauration ausüben.
 - Überschüssiges Material mit einem Scaler entfernen, sobald das Material eine gummiartige Konsistenz aufweist.
 - Mit dem Finieren kann nach vier Minuten 30 Sek. begonnen werden.

AUFBEWAHRUNG

Für eine optimale Leistung kühl und dunkel lagern (4-25°C).

FARBTON

Hellgelb

PACKUNGEN

- 1 - 1 Packung; 35g Pulver, 25g (20mL) Flüssigkeit, Meßlöffel, Mischblock (No. 20).
- Flasche mit 35g Pulver und Meßlöffel.
- Flasche mit 25g (20mL) Flüssigkeit.

VORSICHT

- Bei Haut-oder Schleimhautkontakt, sofort mit einem alkoholgetränkten Tupfer reinigen und mit Wasser gut spülen. Zur Vermeidung von Gewebekontakten kann ein Kofferdam gelegt oder mot Kakaobutter abgedeckt werden.
- Bei Augenkontakt sofort mit viel Wasser spülen und einen Facharzt aufsuchen.
- Pulver oder Flüssigkeit NICHT mit anderen Glas Ionomer-Zement-Komponenten vermischen.
- Dieses Produkt ist nicht als Füllungs- oder Stumpfbaumaterial geeignet.
- Es sollte stets eine persönliche Schutzausrüstung (PSA) wie Bei Haut-oder Schleimhautkontakt, sofort mit einem Seher sehen kann sich eine Empfindlichkeit gegenüber dem Produkt bzw. dessen Bestandteilen ergeben. Bei Auftreten einer solchen Reaktion die Anwendung sofort abbrechen und einen Arzt konsultieren.

Einige Produkte, auf die in der vorliegenden IFU Bezug genommen wird, können nach GHS als gefährlich eingestuft werden. Machen Sie sich immer mit den Sicherheitsdatenblättern vertraut, unter: https://www.gc.dental/europe. Sie können auch von Ihrem Lieferanten bezogen werden.

REINIGUNG UND DESINFEKTION:
MEHRZWECK-LIEFERSYSTEME: Zur Vermeidung von Kreuz-Kontaminationen zwischen Patienten erfordert dieses Material eine Desinfektion auf mittlerem Niveau. Das Material und das Etikett unmittelbar nach Gebrauch auf Beschädigungen überprüfen. Material bei Beschädigung entsorgen.

NICHT EINTAUCHEN. Gerät gründlich reinigen, um Austrocknung und Ansammlung von Verunreinigungen zu verhindern. Desinfizieren mit einem mittleren registrierten, für das Gesundheitswesen geeigneten Produkt zur Infektionskontrolle gemäß regionalen / nationalen Richtlinien.

Für die Zusammenfassung der Sicherheit und klinischen Leistung (SSCP) besuchen Sie bitte die EUDAMED-Datenbank (https://ec.europa.eu/tools/eudamed) oder kontaktieren Sie uns unter Regulatory.gce@gc.dental

MELDUNG UNERWÜNSCHTER VORKOMMNISSE

Wenn Sie bei der Verwendung des Produkts unerwünschte Nebenwirkungen, Reaktionen oder ähnliche Vorkommnisse feststellen, unabhängig davon, ob sie in dieser Gebrauchsanweisung aufgeführt sind oder nicht, melden Sie diese bitte umgehend an die entsprechende Meldebehörde für Ihr Land, die Sie unter dem Link https://ec.europa.eu/growth/sectors/medical-devices/contacts_en finden, sowie unsere interne Meldestelle vigilance@gc.dental
Auf diese Weise tragen Sie dazu bei, die Sicherheit dieses Produktes zu verbessern.

Zuletzt aktualisiert : 03/2024

GC Fuji™ I

CVI DE SCHELLEMENT RADIOPAQUE

A utiliser uniquement par un professionnel dentaire et dans le respect des indications d'utilisation.
INDICATIONS

- Scellement des inlays, onlays, couronnes, bridges et tenons à base de métal.
- Scellement des couronnes et bridges en céramique haute résistance (à base de zirconie).

CONTRE INDICATIONS

- Coiffage pulpaire direct.
- Éviter d'utiliser ces produits chez des patients présentant une allergie connue aux ciments verre ionomère.

COMPOSITION

Poudre: Verre fluoro-alumino-silicate, acide polyacrylique, pigment
Liquide: Eau, acide polyacrylique, acide carboxylique

MODE D'EMPLOI

Ratio Poudre / Liquide (g/g)	1,8/1,0
Temps de mélange (23°C/73°F) (min., sec.)	20*
Temps de travail (23°C/73°F) (min., sec.)	2'00*
Temps de réglage (37°C/99°F) (min., sec.)	4'30*

ISO 9917-1 Ciment verre ionomère, Scellement

1. PREPARATION DE LA DENT

- Préparer la dent de façon habituelle. Pour les coffrages pulpaire, utiliser de l'hydroxyde de calcium.
 - Nettoyer les dents préparées avec de l'eau et de la ponce.
 - Rincer soigneusement à l'eau. Sécher doucement avec une boulette de coton ou avec une seringue à air. NE PAS DESHYDRATER. Les meilleurs résultats sont obtenus lorsque la surface de la préparation apparaît humide (brillante).
- PREPARATION DE LA RESTAURATION**

Assurez-vous que la restauration est préparée et manipulée selon les instructions du fabricant.
 - DOSAGE DE LA POUDRE ET DU LIQUIDE**
 - Le ratio standard Poudre/Liquide est de 1,8g /1,0g (1 cuillère de poudre et 2 gouttes de liquide).
 - Pour un dosage plus précis tapoter doucement le flacon de poudre contre la main. Ne pas secouer ni renverser.
 - Tenir le flacon de liquide verticalement et appuyer doucement.
 - Fermer les flacons aussitôt après leur utilisation.
 - MÉLANGE**

Mette la poudre et le liquide sur le bloc de mélange. Avec une spatule en plastique, mélanger rapidement la poudre et le liquide pendant 20 ."

Note :
Lorsque vous mélangez des quantités plus importantes, diviser la poudre en deux parties égales. Mélanger la première partie avec tout le liquide pendant 5 secondes. Incorporer la seconde partie et mélanger l'ensemble minutieusement pendant 15 secondes (total 20 secondes).
 - SCHELLEMENT**
 - Enduire la surface interne de la restauration avec une quantité suffisante de ciment et positionner immédiatement. Le temps de travail est de 2 minutes à partir du début du mélange à 23°C (74°F). Des températures plus élevées raccourciront le temps de travail.
 - Maintenir une pression modérée.
 - Commencer à retirer les excès de ciment avec un instrument à finition lorsque le ciment semble caoutchouteux.
 - La dent peut commencer 4 minutes 30 secondes après la mise en place de la restauration.

CONSERVATION
Pour garder leurs performances optimales, conserver dans un endroit frais et sombre (4-25°C) (39,2-77,0°F).

TEINTE

Jaune pâle

CONDITIONNEMENT

- 1 - 1 Coffret 1-1 : 35 g de poudre, 25g (20mL) de liquide, cuillère doseuse pour la poudre, bloc de mélange (n°20).
- Poudre 35g avec cuillère doseuse.
- Liquide 25g (20mL).

AVERTISSEMENTS

- En cas de contact avec les tissus oraux ou la peau, retirer immédiatement avec une éponge ou un coton enduit d'alcool. Rincer à l'eau. Pour éviter tout contact, une digue en caoutchouc et/ou du beurre de cacao peuvent être utilisés pour isoler le champ opératoire des tissus.
- En cas de contact avec les yeux, rincer immédiatement à l'eau et consulter un médecin.
- Ne pas mélanger le liquide ou la poudre avec des composants provenant d'autres CVI.
- Ce produit n'est pas indiqué pour les obturations ou les reconstitutions de moignon.
- Un équipement de protection individuel (PPE) comme des gants, masques et lunettes de sécurité doit être porté.
- Dans de rares cas ce produit peut entraîner une réaction allergique. Si tel est le cas, cessez toute utilisation et consultez un médecin.

Certains produits mentionnés dans le présent mode d'emploi peuvent être classés comme dangereux selon le GHS. Penser à vous familiariser avec les fiches de données de sécurité disponibles sur : https://www.gc.dental/europe
Elles peuvent également être obtenues auprès de votre fournisseur.

NETTOYAGE ET DESINFECTION

SYSTÈMES DE DISTRIBUTION MULTI-USAGE : pour éviter toute contamination croisée entre les patients, ce dispositif nécessite une désinfection de niveau intermédiaire. Immédiatement après utilisation, inspecter le dispositif et l'étiquette. Jeter le dispositif s'il est endommagé.

NE PAS IMMÉRGER. Nettoyer soigneusement le dispositif pour prévenir l'assèchement et l'accumulation de contaminants. Désinfecter avec un produit de contrôle de l'infection de niveau intermédiaire selon les directives régionales / nationales.

Pour le Résumé des Caractéristiques de Sécurité et des Performances Cliniques (RCSCP) consultez la base de données EUDAMED https://ec.europa.eu/tools/eudamed) ou contactez-nous à l'adresse Regulatory.gce@gc.dental

DÉCLARATION D'EFFETS INDÉSIRABLES :

Si vous avez connaissance d'effets indésirables, de réactions ou d'événements de ce type résultant de l'utilisation de ce produit, y compris ceux non mentionnés dans cette notice, veuillez les signaler directement via le système de vigilance approprié, en sélectionnant l'autorité compétente de votre pays accessible via le lien suivant : https://ec.europa.eu/growth/sectors/medical-devices/contacts_en ainsi qu'à notre système de vigilance interne : vigilance@gc.denta
Vous contribuerez ainsi à améliorer la sécurité de ce produit.

Dernière mise à jour : 03/2024

Per il ripieglio della sicurezza e delle prestazioni cliniche (SSCP), consultare il database EUDAMED (https://ec.europa.eu/tools/eudamed) o contattarci all'indirizzo Regulatory.gce@gc.dental

GC Fuji™ I

VETROIONOMERO RADIO-OPACO PER CEMENTAZIONI

Per uso esclusivamente professionale odontoiatrico nelle indicazioni d'uso.
INDICAZIONI D'USO

- Cementazione di inlays, onlays, corone, ponti e perni su base metallica.
- Cementazione di ponti e corone in ceramica integrale ad alta resistenza (su base di zirconia).

CONTRAINDICAZIONI

- Incapucciamento diretto della polpa.
- Evitare l'uso di questo prodotto in paziente con note allergie ai cementi vetro-ionomeri.

COMPOSIZIONE

Polvere: Vetro fluoro-alluminio-silicato, acido poliacrilico, acido poliacrilico
Liquido: Acqua, acido poliacrilico, acido carbossilico

ISTRUZIONI PER L'USO

Rapporto polvere / liquido (g/g)	1,8/1,0
Tempo di miscelazione (23°C/73°F) (min., sec.)	20*
Tempo di lavorazione (23°C/73°F) (min., sec.)	2'00*
Tempo di impostazione (37°C/99°F) (min., sec.)	4'30*

ISO 9917-1 Cemento vetro polialchenoato, Cementazione

1. PREPARAZIONE DEL DENTE

- Preparare il dente nel modo consueto. Usare idrossido di calcio in caso di incapacucciamento della polpa.
 - Pulire il dente preparato con pomice e acqua.
 - Sciacquare abbondantemente con acqua. Eliminare l'umidità in eccesso asciugando con del cotone o con un leggero getto d'aria priva di olio. **NON ESSICCARE**. Le superfici preparate dovrebbero essere umide (aspetto lucido).
- PREPARAZIONE DEL RESTAURO**

Accertarsi che il restauro venga pretrattato e gestito secondo le istruzioni del produttore.
 - DISTRIBUZIONE DELLA POLVERE E DEL LIQUIDO**
 - Il rapporto standard tra polvere e liquido è 1,8g / 1,0g. (1 misurino raso di polvere per 2 gocce di liquido).
 - Per distribuire accuratamente la polvere, dare dei leggeri colpi con la mano sul flacone. Non agitare o capovolgere.
 - Tenere il flacone del liquido in posizione verticale e premere delicatamente.
 - Chiudere i flaconi immediatamente dopo l'uso.
 - MISCELAZIONE**

Distribuire la polvere e il liquido sulla tavoletta. Usando la spatola di plastica, aggiungere tutta la polvere al liquido e miscelare velocemente per 20 secondi.

Note :
Quando si miscelano grosse quantità di prodotto, dividere la polvere in due parti uguali. Miscelare la prima porzione con tutto il liquido per 5 secondi. Incorporare la porzione rimanente e miscelare accuratamente per 15 secondi (totale 20 secondi).
 - TECNICA DI CEMENTAZIONE**
 - Rivestire la superficie interna della ricostruzione con una quantità di cemento sufficiente e posizionare la protesi immediatamente. Il tempo di lavoro è di 2 minuti a partire dall'inizio della miscelazione a 23°C (74°F). Aumentando la temperatura, il tempo di lavoro diminuisce.
 - Mantenere una pressione moderata.
 - Iniziare ad eliminare il cemento in eccesso con uno strumento manuale una volta che il cemento in eccesso ha assunto una consistenza gommosa.
 - La fase di rifinitura può iniziare dopo 4 minuti e 30 secondi dal posizionamento della protesi.

CONSERVAZIONE

Per una resa ottimale del prodotto, si raccomanda di conservarlo in luogo fresco e buio (4-25°C)(39,2-77,0°F).

COLORE

Giallo chiaro

CONFEZIONI

- Confezione 1-1: 35g polvere, 25g (20mL) liquido, misurino per polvere, blocchetti di miscelazione (n. 20)
- Flacone da 35g polvere con misurino
- Flacone da 25g (20mL) liquido.

AVVERTENZE

- In caso di contatto con il tessuto orale o con la cute, eliminare immediatamente il materiale con una spugna o con del cotone idrofilo imbevuto di alcol. Sciacquare con acqua. Per evitare il contatto si può utilizzare una diga di gomma e/o del burro di cacao in modo da isolare il campo operativo dalla cute o dal tessuto orale.
- In caso di contatto con gli occhi, sciacquare immediatamente con acqua e consultare un medico.
- NON** miscelare polvere o liquido con altri componenti vetroionomerici.
- Questo prodotto non è indicato per otturazioni e ricostruzioni di monconi.
- Indossare sempre dispositivi di protezione individuale quali guanti, maschere facciali e occhiali di protezione.
- In rari casi il prodotto può provocare sensibilizzazione in alcuni pazienti. Se si verificano simili reazioni, interrompere l'uso del prodotto e consultare un medico

Alcuni prodotti a cui si fa riferimento nelle istruzioni per l'uso ossono essere classificati come pericolosi secondo il GHS. Fare sempre riferimento alle schede di sicurezza disponibili sul sito: https://www.gc.dental/europe
Possono anche essere richieste al fornitore locale.

PULIZIA E DISINFEZIONE

SISTEMI DI EROGAZIONE MULTIUSO : per evitare contaminazione crociata fra i pazienti, questo dispositivo richiede una disinfezione di medio livello. Immediatamente dopo l'uso ispezionare se il dispositivo e l'etichetta sono deteriorati. Gettare il dispositivo se danneggiato.
NON IMMERGERE. Pulire con cura il dispositivo per prevenire l'essiccazione e l'accumulo di contaminanti. Disinfettare con un prodotto di presidio sanitario per il controllo dell'infezione di medio livello in conformità con le line guide regionali/nazionali.

Per il ripieglio della sicurezza e delle prestazioni cliniche (SSCP), consultare il database EUDAMED (https://ec.europa.eu/tools/eudamed) o contattarci all'indirizzo Regulatory.gce@gc.dental

SEGNALAZIONE DEGLI EFFETTI INDESIDERATI:

Se si viene a conoscenza di qualsiasi tipo di effetto indesiderato, reazione o eventi simili verificatisi dall'uso di questo prodotto, compresi quelli non elencati in queste istruzioni per l'uso, si prega di segnalarli direttamente attraverso il sistema di vigilanza pertinente, selezionando l'autorità competente del proprio paese accessibile attraverso il seguente link: https://ec.europa.eu/growth/sectors/medical-devices/contacts_en così come al nostro sistema di vigilanza interna: vigilance@gc.dental

In questo modo si contribuirà a migliorare la sicurezza di questo prodotto.

Ultima revisione : 03/2024

Antes de usar,lea detalladamente las instrucciones de uso.	ES
--	-----------

GC Fuji™ I

CEMENTO DE IONÓMERO DE VIDRIO RADIOPAQO

Para uso exclusivo de un profesional de la odontología en las indicaciones de uso.
INDICACIONES DE USO

- Cementación de coronas de metal, inlays, onlays, puentes y postes.
- Cementación de todo tipo de coronas y puentes de cerámica de alto grado de resistencia (basadas en zirconia).

CONTRAINDICACIONES

- Recubrimiento directo a la pulpa.
- Evite el uso de este peducido en pacientes con alergias conocidas al cemento de ionómero de vidrio.

COMPOSICIÓN
Polvo: Vidrio fluor-aluminosilicato, acido poliacrílico, pigmento
Líquido: Agua, acido poliacrílico, acido carboxílico

INSTRUCCIONES DE USO

Ratio Polvo/Líquido (g/g)	1,8/1,0
Tempo de mezcla (23°C/73°F) (min. S.)	20*
Tempo de trabajo (23°C/73°F) (min. S.)	2'00*
Tempo di impostazione (37°C/99°F) (min., S.)	4'30*

ISO 9917-1 Cemento de polialquenoato de vidrio, Cementación

PREPARACIÓN DEL DIENTE

- Preparar el diente de la forma usual. Para el recubrimiento pulpar, utilice hidróxido de calcio.
 - Limpie el diente preparado con piedra pómez y agua.
 - Enjuague cuidadosamente con agua. Elimine el exceso de humedad secando con una bola de algodón o soplando suavemente con aire libre de aceite. **NO DESEQUE**. Las superficies preparadas deben aparecer húmedas (brillantes).
- PREPARACIÓN DE LA RESTAURACIÓN**

Asegúrese de que la restauración es pretratada y manejada siguiendo las instrucciones del fabricante.
 - DISPENSADO DE POLVO Y LIQUIDO**
 - El ratio estándar de polvo/liquido es 1,8g/1,0g. (1 cucharilla rasa de polvo con 2 gotas de líquido).
 - Para un correcto dispensado de polvo, golpee ligeramente el frasco contra la palma de la mano. No agite ni vierta.
 - Mantenga vertical el frasco de líquido y apriete suavemente.
 - Cierre los recipientes inmediatamente después del uso.
 - MEZCLADO**

Vierta el polvo y el líquido sobre un bloc de mezcla. Mézclelos rápidamente durante 20 segundos usando la espátula de plástico.

Note :
Para cantidades mayores, divida el polvo en dos partes iguales. Mezcle una de ellas con todo el líquido durante 5 segundos; añada la otra y mézclelo todo durante 15 segundos (total: 20 segundos)
 - CEMENTADO**
 - Cubra la superficie interna de la restauración con suficiente cemento y coloque inmediatamente. El tiempo de trabajo es de 2 minutos desde el comienzo de la mezcla a 23°C (73,4°F). Temperaturas más altas acortarán el tiempo de trabajo.
 - Mantenga una presión moderada.
 - Comience a eliminar el exceso de cemento cuando presente una consistencia gomosa.
 - El acabado puede alcanzarse 4 minutos 30 segundos tras colocar la restauración.

ALMACENAJ

Desinficere med en medisch geregistreerd infectie control product welke voldoet aan de regionale/nationale richtlijnen.

Zie voor de samenvatting van de veiligheid en de klinische prestaties (SSCP) de EUDAMED-databank (https://ec.europa.eu/tools/eudamed) of neem contact met ons op via Regulatory.gce@gc.dental

ONGEWENSTE EFFECTEN-RAPPORTEREN:

Als u zich bewust wordt van enige vorm van ongewenst effect, reactie of soortgelijke gebeurtenissen bij het gebruik van dit product, inclusief degene die niet in deze gebruiksaanwijzing worden vermeld, meld deze dan rechtstreeks via het relevante waarschuwingsstelsysteem, door de juiste autoriteit van uw land te selecteren toegankelijk via de volgende link: https://ec.europa.eu/growth/sectors/medical-devices/contacts_en
evenals ons interne waarschuwingsstelsysteem: vigilance@gc.dental.
Op deze manier draagt u bij aan het verbeteren van de veiligheid van dit product.

Laatste herziening : 03/2024

<div><div></div><div>Læs brugsanvisningen omhyggeligt igennem før brug.</div></div>	<div><div></div><div>SV</div></div>
---	---

GC Fujit™ I

RADIOPAKE GLASSIONOMERRETENTIONSCEMENT

Udelukkende til benyttelse af tandlæger til beskrivne indikationer til anvendelse.

INDIKATIONER FOR BRUG

- Cementering af metal-baserede inlays, onlays, kroner, broer og stifter.
- Cementering af hel keramiske kroner og broer med høj styrke (zirkonium baserede).

KONTRAINDIKATIONER

- Direkte pulpaoverkapping.
- Undgå brugen af produktet til patienter med kendt allergi overfor glassionomer.

OPBYGNING

Pulver: Fluor-aluminium-silikatglas, polyacrylsyre, pigment
Væske: Vand, polyacrylsyre, carboxylsyre

BRUGSANVISNING	
Pulver / Væske forhold (g/g)	1,8/1,0
Blandetid (23°C/73°F) (min., sek.)	20"
Arbejdstid (23°C/73°F) (min., sek.)	2'00"
Instillingslid (37°C/99°F) (min., sek.)	4'30"

ISO 9917-1 Glas polyalkenoatcement, Cementering

- PRÆPARATION
 - Præparer tanden på sædvanligvis. Til pulpafækning anvendes calciumhydroxid.
 - Rengør den præparerede tand med pimpsten og vand.
 - Skyl omhyggeligt med vand og tørlæg moderat (en tørlægning svarende til afarring med en vatulve er passende). TOTAL TØRLÆGNING MÅ IKKE FORETAGES. Det bedste resultat opnås, når overfladen fremtræder let fugtig (er let glinsende).
- PRÆPARATION AF RESTAURERINGEN
Var sikker på at restaureringen er præpareret og håndteret i henhold til producentens anvisninger.
- PULVER OG VÆSKES DISPENSERING
 - Standard pulver / væske forhold er 1,8g / 1,0g. Dette opnås med en strøget stor skæfuld pulver og dråber væske.
 - For at opnå en nøjagtig dispensering slås pulverglasset let mod håndfladen for hver brug. Ryst ikke og vend ikke glasset på hovedet.
 - Hold væskeflasken lodret med bunden i vejret under dispenseringen og pres let på flaskens side.
 - Flaskerne lukket omhyggeligt efter hver anvendelse.
- UDRØRING
Læg pulver og væske på blokken, og bland hele pulvermængden i væsken via. plastspatlen. Bland hurtigt i 20 sekunder.
Bemærk :
Når en stor mængde cement skal blandes, del pulveret i to lige store portioner. Bland først den første portion af pulveret med al væsken i 5 sek. Herefter blandes den resterende del af pulveret i blandingen i yderligere 15 sek. (total 20 sek.).
- GLASSIONOMER CEMENTERINGSTEKNIK
 - Dæk indersiden af restaureringen med sufficient cement, og sæt den på plads herefter. Arbejdstiden er 2 minutter fra start af blandingen ved 23° C (74° F). Højere temperatur vil afkorte arbejdstiden.
 - Øprethold et moderat tryk.
 - Fjern overskudscement med en scaler når cementen føles gummiagtig.
 - Finishing kan starte efter 4 ½ minut efter placering af restaureringen.

OPBEVARING

Det anbefales for optimal ydeevne at opbevare materialerne koldt og mørkt (4-25°C)(39,2-77,0°F).

FARVE

Lysegul

PAKNINGER

- (1-1) pakning : 35 g pulver, 20 mL væske, måleske og blandeblok.
- Refill : 35 g pulver med måleske.
- Refill : 20 mL væske.

ADVARSEL

- Hvis materialet kommer i kontakt med oralt bløddelsvæv eller huden: så fjernes det umiddelbart med en svamp eller bomuldsplet, fugtet med vand. Skyld rigeligt med vand. Vi anbefaler at anvende kofferdam og/eller kosor smas som isolering af operationsområdet.
- Hvis materialet kommer i kontakt med øjnene: skylld umiddelbart rigeligt med vand og kontakt herefter en læge, lasionomerprodukt.
- Bland IKKE pulver eller væske med andre lasionomerprodukter.
- Dette produkt er ikke indiceret til fyldninger eller core build-up. Sidst revideret: 06/2016
- Personlige væremidler (PPE) såsom handsker, mundbind og beskyttelsesbriller skal altid bæres.
- Hos overfølsomme personer kan en sensibilisering fra produktet ikke udelukkes. Såfremt der opstår allergiske reaktioner, skal brugen af produktet indstilles. I tilfælde af allergi henvises patienten til læge.

Nogle produkter som er beskrevet i IFU er evt. klassificeret som farlig i iht GHS. Læs altid op på alle arbejds hygiejniske anvisninger som kan findes på: https://www.gc.dental/europe
De kan altid rekvireres hos dit depot

RENGØRING OG DESINFEKTION
APPLICERINGSSYSTEM TIL FLERANGSBRUG: For at undgå kryskontaminering mellem patienterne, skal disse enheder desinficeres på mellemniveau. Efter anvendelse inspiceres enheden umiddelbart for problemer. Defekt enhed skal kasseres.
MÅ IKKE LÆGGES I DESINFEKTIONSVÆSKER. Rengør enheden omhyggeligt og tør den ordentligt. Der må ikke være smuds tilbage på enheden.
Desinficer produktet på mellemniveau og følg de nationale retningslinjer for dette.

Se venligst EUDAMED databasen (https://ec.europa.eu/tools/eudamed) for en oversigt over sikkerhed og klinisk ydeevne (SSCP) eller kontakt os på regulatory.gce@gc.dental

UTILSIGTEDE BIVIRKNINGER:

Hvis du ved brug af produktet oplever nogle ukendte effekter, bivirkninger eller lign, som ikke er nævnt i instruktionen, bedes du rapportere dem direkte til Lægemiddelstyrelsen eller via

dette link:
https://ec.europa.eu/growth/sectors/medical-devices/contacts_en
Samt til vor interne overvågningsystem:
vigilance@gc.dental
Herved hjælper du med til at forbedre sikkerheden omkring produktet

<div><div></div><div>Læs brugsanvisningen omhyggeligt igennem før anvendning.</div></div>	<div><div></div><div>SV</div></div>
---	---

GC Fujit™ I

RÖNTGENKONTRASTERANDE GLASSJONOMER RETENTIONSCEMENT

Får endast användas av tandvårdspersonal enligt indikationerna för användning.

INDIKATIONER FÖR ANVÄNDNING

- Cementering av metallunderstödda inlägg, onlays, kronor, broar och pelare.
- Cementering av högförstärkta (zirkoniumdioxidbaserade) helkeramiska kronor och broar.

KONTRAINDIKATIONER

- Direkt pulpaöverkapping.
- Undvik att använda denna produkt till patienter som är allergiska mot glassjonomercement.

INNEHÅLL
Pulver: Fluor-aluminium-silikatglas, Polyakrylsyra, Pigment
Vätske: Vatten, Polyakrylsyra, Karboxylsyra

BRUKSANVISNING	
Pulver / vätske relation (g/g)	1,8/1,0
Blandningstid (23°C/73°F) (min., sek.)	20"
Arbetstid (23°C/73°F) (min., sek.)	2'00"
Tempo de ajuste (37°C/99°F) (min., seg.)	4'30"

ISO 9917-1 Glaspolyalkenoatcement, luting

- PREPARATION AV TANDEN
 - Preparerer tanden på sedvanligt sätt. För pulpaoverkapping, använd calciumhydroxid.
 - Rengör den præparerede tanden med pimpsten og vand.
 - Skjøl noggrent med vatten. Torka försiktigt med bomullspellet eller blåstå lätt med oljefri luft.
 - DEHYDRERA INTE. De preparerede ytorna ska se lätt fuktiga ut (glittrande).
- PREPARATION AV ERSÄTTNINGEN
Förskå dig om att ersättningen är förbehandlad enligt tillverkarens instruktioner.
- PULVER OCH VÄTSKA DOSERING
 - Standard proportionen pulver / vätska är 1,8g / 1,0g. (1 matt stor skopa pulver till 2 droppar vätska).
 - För exakt dosering av pulvret, knacka flaskan lätt mot handen. Skaka inte eller vänd flaskan upp och ner.
 - Håll flaskan lodrätt och tryck försiktigt.
 - Stäng flaskorna omedelbart efter användning.
- TILLBLANDNING
Dosera pulver och vätska på blandningsblocket. Använd plastspateln, för fram allt pulver till vätskan. Blanda snabbt i 20 sek.
ÖBS :
När större mängder cement ska blandas, dela upp pulvret i 2 lika delar. Blanda den första portionen med all vätska i 5 sek. Ta sedan in den resterande mängden pulver och blanda alltså noggrant i 15 sek. (totalt 20 sek.).
- CEMENTERING
 - Täck den inre ytan av ersättningen med tillräckligt mycket cement och sätt omedelbart på plats. Arbetstiden är 2 minuter från blandningsstart vid 23°C (74°F). Högre temperatur förkortar arbetstiden.
 - Behåll ett måttligt tryck på restaurationen.
 - Avlägsna överskottscement med en scaler när cementet är gummiaktigt.
 - Finishing kan påbörjas 4 minuter 30 sekunder efter att ersättningen varit på plats in situ.

FÖRVARING
Rekommendation för bästa resultat: Förvara svalt och mörkt (4–25°C)(39,2-77,0°F).

FARG

Light Yellow.

FÖRPACKNINGAR

- 1-1 förpackning : 35 g pulver, 25 g (20 mL) vätska, doseringskopa, 1 blandningskopa.
- Burk med 35 g pulver och doseringsskopa.
- Flaska med 25 g (20mL) vätska.

VARNING

- Om materialet kommer i kontakt orala mjukvävnader eller huden: avlägsna omedelbart materialet med svamp eller bomull som fuktats i alkohol. Spola rikligt med vatten. Vi rekommenderar att gummiduk (kofferdam) och/eller kokossmör används för att isolera operationsområdet.
- Om materialet kommer i kontakt med ögonen: skölj omedelbart rikligt med vatten och kontakta läkare.
- Blanda ej pulver eller vätska med någon annan glassjonomerprodukt.
- Denna produkt är inte indicerad för fylningar eller pulpaperyngnader.
- Använd alltid handskar, munskydd och skyddsglasögon eller annan personlig skyddsutrustning.
- I sällsynta fall kan produkten framkalla allergi hos känsliga personer. Ifall sådana reaktioner skulle uppträda, avbryt användningen av produkten och remittera till läkare.

Vissa av de produkter som omnämns i denna Bruksanvisning kan vara klassificerade som farliga i enlighet med GHS. Se till att ha våra Säkerhetsdatablad tillgängliga. Du finner dessa på: https://www.gc.dental/europe
Säkerhetsdatabladen kan du också få från din leverantör.

RENGÖRING OG DESINFEKTION
APPLICERINGSSYSTEM FÖR FLERANGSBRUK: för att undvika korskontaminering mellan patienter så fodrar dessa enheter desinfektion på mellannivå. Efter användning, inspektera omedelbart enheten samt kvalitetsförsmärning av etiketten. Ifall skador kan ses, byt ut enheten.
SÅNK INTE NER I DESINFEKTIONSVÄTSKA. Rengör enheten noggrant och torka den ordentligt torr. Tillse att ingen akkumulerad smuts finns kvar. Desinficera med en produkt som är klassad och registrerad i enlighet med regionala/nationella riktlinjer gällande infektionskontroll på mellannivå.

RAPPORTERING AV ÖNSKADE EFFEKTER:
Om du upptäcker någon form av önskad effekt, reaktioner eller liknade händelser som upplevs efter användning av denna produkt, inklusive de som inte är upptagna i denna bruksanvisning, rapportera dem direkt genom det relevanta vaktsamhetssystemet genom att välja landets behöriga myndighet, finns tillgängligt via denna länk:
https://ec.europa.eu/growth/sectors/medical-devices/contacts_en
såväl som vårt interna vaktsamhetssystem:
vigilance@gc.dental
På detta sätt bidrar du till att förbättra säkerheten för denna produkt.

<div><div></div><div>Reviderad senast : 03/2024</div></div>	<div><div></div><div>Antes de utilizar, leia cuidadosamente as instruções de utilização.</div></div>	<div><div></div><div>PT</div></div>
--	--	---

GC Fujit™ I

CIMENTO DE IONÓMERO DE VIDRO RADIOPAÇO

Para utilização apenas por um profissional dentário nas indicações de utilização.

ΟΔΗΓΙΕΣ DE UTILIZAÇÃO

- Cimentação de inlays, onlays, coroas, pontes e espigões intraradiculares em metal.
- Cimentação de coroas e pontes de cerâmica de alta resistência (à base de zircônio).

CONTRA-INDICAÇÕES

- Proteção pulpar direta.
- Evitar a utilização deste produto em pacientes com alergia conhecida a cimentos de ionômero de vidro.

COMPOSIÇÃO

Pó: Fluoroaluminossilicato de vidro, Ácido poliacrílico, Pigmento Líquido: Água, Ácido poliacrílico, Ácido carboxílico

INSTRUÇÕES DE UTILIZAÇÃO	
Proporção pó/líquido (g/g)	1,8/1,0
Tempo de mistura (23°C/73°F) (min., seg.)	20"
Tempo de trabalho (23°C/73°F) (min., seg.)	2'00"
Tempo de ajuste (37°C/99°F) (min., seg.)	4'30"

ISO 9917-1 Glass polyalkenoate cement, Cimentação

- PREPARAÇÃO DO DENTE
 - Prepare o dente da maneira habitual. Para tapar a polpa, utilizez hidróxido de cálcio.
 - Limpe o dente preparado com pasta de polimento e água.
 - Lave bem com água. Elimine o excesso de humidade com uma bola de algodão ou com um jacto de ar suave isento de óleo. NÃO SEQUE COMPLETAMENTE. As superfícies preparadas devem ter um aspecto húmido (brilhante).
- TRATAMENTO DA PREPARAÇÃO
Certifique-se de que o preparo é pré-tratado e manuseado de acordo com as instruções do fabricante.
- DOSEAMENTO DO PÓ E DO LÍQUIDO
 - A proporção padrão de pó/líquido é de 1,8g/1,0g (1 colher rasa de pó para 2 gotas de líquido).
 - Para dosear o pó com precisão, bata suavemente com o frasco na mão. Não agite nem vire de boca para baixo.
 - Segure a garrafa de líquido na vertical e aperte suavemente.
 - Esquite os frascos imediatamente depois de usar.
- ESPATULAGEM
Coloque o pó e o líquido sobre a placa. Com a espátula de plástico, junte o pó ao líquido. Misture rapidamente durante 20 segundos.
Nota:
Se misturar quantidades maiores, divida o pó em duas partes iguais. Misture a primeira porção com todo o líquido durante 5 segundos. Incorpore a porção de pó restante e misture tudo bem durante 15 segundos (num total de 20 segundos).
- CIMENTAÇÃO
 - Forre a superfície interna do restauro com cimento suficiente e aplique-o imediatamente. O tempo de trabalho é de 2 minutos desde o início da mistura a 23°C (73,4°F). Temperaturas mais altas encurtam o tempo de trabalho.
 - Mantenha uma pressão moderada.
 - Comece a remover o excesso de cimento quando este tiver um toque plástico.
 - Doce começar com o acabamento 4 minutos e 30 segundos depois de colar o restauro.

ARMAZENAMENTO
Para um desempenho ótimo, recomenda-se o armazenamento em local escuro e fresco (4-25°C) (39,2-77,0°F).

CÓR

Amarelo claro

EMBALAGENS

- Embalagem 1-1: 35g de pó, 25g (20mL) de líquido, colher para o pó, placas de mistura (n.º 20).
- Frasco com 35g de pó e colher.
- Garrafa com 25g (20mL) de Líquido.

PRECAUÇÕES

- Em caso de contacto com a mucosa ou pele, retire imediatamente com uma esponja ou algodão embebido em álcool. Lave com água. Para evitar o contacto, pode usar um dique de borracha e/ou "coco butter" para isolar o campo operatório da pele e dos olhos.
- Em caso de contacto com os olhos, lave imediatamente com água e consulte um médico.
- NÃO misture o pó ou o líquido com outros componentes que não cimentos de ionómero de vidro.
- Este produto não é indicado para obturações ou reconstrução de núcleos.
- Equipamentos de proteção individual (EPI) tais como luvas, máscaras e óculos de segurança devem ser sempre utilizados.
- Em casos raros, o produto pode provocar reacções de sensibilidade em algumas pessoas. Caso se observem reacções desse género, interrompa o uso do produto e consulte um médico.

Alguns produtos referenciados nas presente instrução de utilização podem ser classificados como perigosos de acordo com a GHS.
Sempre familiarize-se com as fichas de informação de segurança disponíveis em:
https://www.gc.dental/europe
Estas também podem ser obtidas através do seu distribuidor.

LIMPEZA E DESINFECÃO
SISTEMAS DE ENTREGA DE MULTIUSOS: para evitar a contaminação cruzada entre pacientes, este dispositivo requer desinfecção de nível médio. Imediatamente após a utilização inspecionar o dispositivo e rotular para verificar se há deterioração. Descartar o dispositivo danificado.
NÃO MERGULHAR. Limpar cuidadosamente o dispositivo para evitar a secagem e acumulação de contaminantes.
Desinfetar com um produto certificado para o controle da infecção de nível médio, de acordo com as diretrizes regionais/nacionais.

Para o Resumo de Segurança e Desempenho Clínico (SSCP), consulte a base de dados EUDAMED (https://ec.europa.eu/tools/eudamed) ou contacte-nos em Regulatory.gce@gc.dental

RELATÓRIO DE FEITOS INDESEJADOS:
Se você tomar conhecimento de qualquer tipo de efeito indesejado, reação ou situações semelhantes experimentados pelo uso deste produto, incluindo aqueles não listados nesta instrução para uso, por favor comunique-os diretamente através do sistema de vigilância correspondente, selecionando a autoridade apropriada de seu país, acessível através do seguinte link:
https://ec.europa.eu/growth/sectors/medical-devices/contacts_en
bem como ao nosso sistema interno de vigilância:
vigilance@gc.dental
Esta forma, você contribuirá para melhorar a segurança deste produto.

Última revisão : 03/2024

<div><div></div><div>Πριν από τη χρήση παρακαλούμε διαβάστε προσεκτικά τις οδηγίες χρήσης.</div></div>	<div><div></div><div>EL</div></div>
--	---

GC Fujit™ I

AKTINOΣΚΙΕΡΗ ΥΑΛΟΙΟΝΟΜΕΡΗΣ ΚΟΝΙΑ ΣΥΓΚΟΛΛΗΣΗΣ

Για χρήση μόνο από επαγγελματίες οδοντίατρος στις ενδείξεις χρήσης.

ΕΝΔΕΙΞΕΙΣ ΧΡΗΣΕΩΣ

- Συγκόλληση μεταλλικών ενθέτων, επενθέτων, στεφανών, γεφυρών και ενδορριζικών αξόνων.
- Συγκόλληση υψηλής αντοχής (βάση από ζirkόνιο) ολοκεραμικών στεφανών και γεφυρών.

ΑΝΤΕΝΔΕΙΞΕΙΣ

- Άμεση κάλυψη του πολεφού.
- Αποφύγετε τη χρήση του προϊόντος σε ασθενείς με γνωστές αλλεργίες στις υαλοιονομερείς κόνιες.

ΣΥΝΘΕΣΗ

Σκόνης: Φθορίο-αλουμίνο-τιτανικό γυαλί , Πολυακρυλικό οξέος, Χρωστική

Υγρού: Νερό, Πολυακρυλικού οξέος, Καρβοξυλικό οξύ

ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ	
Αναλογία σκόνης/υγρού (g/g)	1,8/1,0
Χρόνος ανάμειξης (23°C/73°F) (min., sec.)	20"
Χρόνος εργασίας (23°C/73°F) (min., sec.)	2'00"
Χρόνος ρύθμισης (37°C/99°F) (min., sec.)	4'30"

ISO 9917-1 Γυάλινο πολυαλκενικό τσιμέντο, Luting

- ΠΡΟΕΤΟΙΜΑΣΙΑ ΤΟΥ ΔΟΝΤΙΟΥ
Α) Προετοιμάστε το δόντι με τη γνωστή τεχνική. Για κάλυψη του πολεφού, χρησιμοποιήστε υδροξείδιο του ασβεστίου.
Β) Καθαρίστε μόνο με πλάστα και νερό.
Γ) Ξεπλύνετε με άθρονο νερό. Αφαίρεστε την περίσσεια υγρασίας με τοποπιο βάλβυκος ή φυσώντας ελαφρά με την αερορύθμγα. ΜΗΝ ΑΦΥΔΑΤΩΝΕΤΕ την οδοντική επιφάνεια. Οι προετοιμασμένες επιφάνειες πρέπει να είναι ελαφρώς (να γυαλίζουν).
- ΠΡΟΕΤΟΙΜΑΣΙΑ ΤΗΣ ΑΠΟΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ
Βεβαιωθείτε ότι η αποκατάσταση είναι προετοιμασμένη σύμφωνα με τις οδηγίες του κατασκευαστή.
- ΕΞΟΔΟΣ ΣΚΟΝΗΣ ΚΑΙ ΥΓΡΟΥ
Α) Η σταθερή αναλογία σκόνης και υγρού είναι 1,8/1,0 g. 1 δόση σκόνης και δύο σταγόνες νερού.
Β) Για ακριβή δοσομέτρηση της σκόνης, χτυπήστε στο χέρι σας το κουκούλακι. Μην το ανακινήσετε ή αναποδογυρίσετε.
Γ) Κρατήστε το μπουκαλάκι του υγρού κάθετα και πιέστε ελαφρά.
Δ) Κλείστε τα μπουκαλάκια αμέσως μετά τη χρήση
- ΑΝΑΜΕΙΞΗ
Τοποθετήστε πάνω στην πλάκα ανάμειξης τις κατάλληλες ποσότητες σκόνης και υγρού. Χρησιμοποιήστε την πλαστική spatula και αναμείξτε όλη τη σκόνη στο υγρό. Ανακατέψτε γρήγορα για 20 δευτερόλεπτα.
Σημείση:
Κατά την ανάμειξη μεγαλύτερων ποσοτήτων, χωρίστε τη σκόνη σε δύο ίσα μέρη. Αναμείξτε την πρώτη ποσότητα σκόνης με όλο το υγρό για 5 δευτερόλεπτα. Ενωματώστε την υπόλοιπη ποσότητα και ανακατέψτε όλο το μείγμα για 15 δευτερόλεπτα (συνολικά 20 δευτερόλεπτα).
- ΣΥΓΚΟΛΛΗΣΗ
Α) Επιστρώστε την εσωτερική επιφάνεια της αποκατάστασης με επαρκή ποσότητα κόνιας και τοποθετήστε την στη θέση 4.
Β) Κρατήστε το μπουκαλάκι του υγρού κάθετα από την αρχή της ανάμειξης στους 23°C (73,4°F). Υψηλότερες θερμοκρασίες μειώνουν το χρόνο εργασίας.
Β) Εφαρμόστε μέτρια πίεση.
Γ) Ξεκινήστε την αφαίρεση της περίσσειας της κόνιας όταν αυτή γίνει ελαστική.
Δ) Η λέιανση μπορεί να ξεκινήσει 4 λεπτά και 30 δευτερόλεπτα μετά από την τοποθέτηση της αποκατάστασης στην τελική της θέση.

ΦΥΛΑΞΗ

Για ιδανική απόδοση φυλάξτε το υλικό σε δροσερό και σκοτεινό μέρος (4 - 25°C) (39,2 - 77°F).

ΑΠΟΧΡΩΣΗ

Ανοχτό κίτρινο

ΣΥΣΚΕΥΑΣΙΣ

- Συσκευασία 1-1: 35g. σκόνη, 25g. (20mL) υγρό, δοσιμετρικό κουταλάκι, μπλοκ ανάμειξης (No.20).
- Μπουκαλάκι των 35g. σκόνης με δοσιμετρικό κουκαλάκι
- Μπουκαλάκι με 25g. (20mL) υγρού.

ΠΡΟΣΟΧΗ

- Σε περίπτωση επαφής με τους μαλακούς ιστούς ή το δέρμα, αφαιρέστε αμέσως το υλικό με γάλα ή τολπίο βάλβυκος εμποτισμένο σε οινόπνευμα. Ξεπλύνετε με άθρονο νερό. Για να αποφύγετε την επαφή με το δέρμα ή τους μαλακούς ιστούς μπορείτε να χρησιμοποιήσετε ελαστικό απομονωτήρα και/ή βαζελίνη για να απομονώσετε το πεδίο εργασίας.
- Σε περίπτωση επαφής με τους οφθαλμούς, ξεπλύνετε αμέσως με νερό και αναζητήστε ιατρική βοήθεια.
- ΜΗΝ αναμείξετε τη σκόνη ή υγρό με υλικό άλλου συστήματος υαλοιονομερής κόνιες.
- Το προϊόν αυτό δεν ενδείκνυται για χρήση ως εμφρακτικό υλικό ή υλικό ανασύστασης μύλης.
- Ο προσωπικός εξοπλισμός ασφαλείας (ΠΕΑ) όπως γάντια, μάσκα και προστατευτικά γυαλιά πρέπει πάντα να χρησιμοποιείται.
- Σε σπάνιες περιπτώσεις το προϊόν μπορεί να προκαλέσει υπερευαίσθησις σε κάποιες άτομα. Αν παρατηρήσουν τέτοιες αντιδράσεις, σταματήστε τη χρήση του προϊόντος και αναζητήστε ιατρική συμβουλή.

Κάποια από τα προϊόντα που αναφέρονται σε αυτές τις οδηγίες χρήσης μπορεί μπορεί να ταξινομηθούν ως επικίνδυνα σύμφωνα με το σύστημα GHS. Διαβάστε προσεκτικά τις οδηγίες ασφαλείας που διατίθενται στη διεύθυνση: https://www.gc.dental/europe

Μπορείτε να τις χρησιμοποιήσετε και από τον προμηθευτή σας.

ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΚΑΙ ΑΝΤΙΣΤΗΝΙΑ
ΣΥΣΤΗΜΑΤΑ ΔΟΣΟΜΕΤΡΗΣΗΣ ΠΟΛΥΑΛΠΗΣ ΕΦΑΡΜΟΓΗΣ: για την αποφυγή διασταυρώσεων επιμόλυνσης μεταξύ των ασθενών η συσκευή αυτή απαιτεί μέτρια βαθμού αποστείρωση. Αμέσως μετά τη χρήση επιθεωρήστε τη συσκευή και την ετικέτα της για πιθανή μετάπτωση της κατάστασής της. Απορρίψτε τη συσκευή αν έχει καταστραφεί.
ΜΗΝ ΕΜΒΑΪΤΤΙΖΕΤΕ ΤΗ ΣΥΣΚΕΥΗ. Καθαρίστε σχολαστικά τη συσκευή προς αποφυγή βλάβης και συρρίκνωσης μηχανιστικών στοιχείων. Αποστειρώστε με ένα μέτριο βαθμού εγκεκριμένο αντισηπτικό προϊόν ιατρικής χρήσης σύμφωνα με τις τοπικές/εθνικές Οδηγίες.

<div><div></div><div>Λεε οβjeτ ηυοελισειστέσ ένεσσ κλγίτjώ.</div></div>	<div><div></div><div>FI</div></div>
---	---

- KLARGJØRING AV TANNEN
 - Preparer tannen på vanlig måte. Til pulpaoverkapping brukes kalsiumhydroksid.
 - Rengjør den preparerte tannen med pimpstein og vann.
 - Skyl grundig med vann. Fjern overflødig fuktighet ved å tørke av med en bomullspellet eller blåse forsiktig med oljefri luft. **UNNGÅ UTTØRNING.** Preparert overflate burde være fuktig/glinsende.
- PREPARERING AV RESTAURERING
Påse at restaureringen er preparert og håndtert i henhold til produsentens anvisninger.
- DOSERING AV PULVER OG VÆSKE
 - Standard forhold mellom pulver og væske